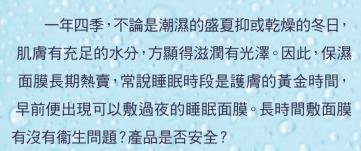
### 警告:切勿侵犯版權

閣下將瀏覽的文章 / 內容 / 資料的版權持有者為消費者委員會。除作個人非商業用途外,閣下不得以任何形式傳送、轉載、複製或使用該文章 / 內容 / 資料,如有侵犯版權,消費者委員會必定嚴加追究法律責任,索償一切損失及法律費用。



我們測試了13款睡眠面膜及17款聲稱保濕、滋潤 或紓緩面膜,均是軟膏狀或啫喱狀的面膜產品,又找來 專家解答疑難。

# 17款面膜 驗出可致敏的 防腐劑

### 檢測項目

測試參考內地2007年頒布的《化妝品衞生規範》,檢驗多款面膜的重金屬、微生物、水楊酸、甲醛及對羥基苯甲酸酯 (parabens) 防腐劑的含量是否符合標準。

### 測試睡眠面膜及保濕面膜

共測試13款睡眠面膜及17款聲稱保濕(補濕)、滋潤或紓緩面膜。睡眠面膜樣本的售價每瓶由\$62至\$420,非睡眠面膜則每瓶由\$37至\$441。

睡眠面膜供用者於睡前敷在面上,不用清洗便可睡覺,第二天起牀後才用清水徹底洗走面膜,然後塗上適當的日霜或護膚霜。其他護膚面膜可在閑時塗於面上,停留10至15分鐘,視乎產品指示而定,然後用化妝棉或面紙抹走,或以清水洗乾淨,再塗上適當的護膚品。

### 解構保濕面膜成分

睡眠面膜多數以保濕為主,偶爾有產品聲稱透白或紅潤,性質一般比較溫和及含水量較多,含刺激皮膚物質較少,敷面的時間一般可較長。其他護膚面膜大多以保濕為主,質地會較稠。檢視面膜的成分,主要有水、保濕劑、乳化劑、防腐劑、植物萃取物及香料。



詳細的成分資料有助消費者避免接觸令自己過敏的成分。

水 (Aqua·water):是溶劑及稀釋劑。

保濕劑 (moisturizers): 常用的有兩類,第一類是不 溶於水、能在皮膚上形成保 護膜(鎖水,occlusives),阻 止皮膚的水分流失,例如羊脂 (lanolin)、油類(oils)、脂肪酸 等。第二類可幫助皮膚從空氣 中吸收水分或將水分從較深層 轉移到表皮層 (humectants), 例如透明質酸 (hyaluronic acid)、甘油 (glycerin)、丙二 醇 (propylene glycol)、丁二醇

(butylene glycol)、尿素 (urea)等。保濕產品的配方通常會混合兩類保濕成分及其他物料調配,即油和水 (oil to water)的不同比例,以期達致較佳的效果。

**乳化劑 (emulsifiers)**:使親水性和親油性物質穩定,不會油水分離,如聚葡萄糖 (polysorbate)。

防腐劑 (preservatives):避免面膜因細菌或霉菌滋生變壞,但部分人士可能對某類防腐劑過敏,例如對羥基苯甲酸酯、水楊酸、苯氧乙醇 (phenoxyethanol)等。

植物萃取物 (plant extracts): 某些植物萃取物或中藥成分據稱有美白、保濕或消炎等效用, 會被加到面膜配方之中, 如蘆薈 (aloe)、海藻 (algae)、草莓 (strawberry)、精華油 (essential oils)等。

香料 (fragrances):提供香味,例如limonen或精華油,但也可能令部分人士過敏。

### 測試結果

測試的重金屬項目包括水銀、鉛及砷,所有樣本檢測到的 重金屬含量均遠低於標準的上限,亦檢不出水楊酸。微生物方面,所有樣本的含量都符合內地《化妝品衞生規範》的規定,菌 落總數和霉菌及酵母菌數量全低於檢測下限(每克/每毫升10 個菌落)。亦檢不出糞大腸菌群、金黃葡萄球菌、銅綠假單胞 菌。

關注 paraben 防腐劑的人士,可留意產品有否標示「不含 paraben」及其成分表。

NEW Paraben free

## 面膜中的防腐劑引起接觸性 皮膚炎?

### 防腐劑有助減少微生物的污染

使用化妝品或護膚品時,產品可能在無意間被細菌或霉菌污染。任何產品只要含有水分,便有機會被細菌和霉菌等破壞,令產品發霉、變色、變味,甚至分解。 產品的防腐程度不足,被污染後,微生物可以滋長到危害健康的程度。防腐劑的作用主要是防止微生物在產品中滋長。

### 對羥基苯甲酸酯防腐劑

是次測試的項目包括5種常見的對羥基苯甲酸酯(parabens)防腐劑,分別是甲酯(methylparaben)、乙酯(ethylparaben)、丙酯(propylparaben)、丁酯(butylparaben)及異丁酯(isobutylparaben),由於這類防腐劑的毒性不高,又能抑制微生物生長達到保存的效果,因此廣泛應用於各類化妝品中。

部分外地研究報道曾指對羥基苯甲酸酯若長期使用或殘留在皮膚上,可能引起接觸性皮膚炎,因此,對這類防腐劑過敏的人士,宜特別留意標籤列明的成分是否含對羥基苯甲酸酯。今次測試的30款樣本中,13款沒有檢出5種常用的對羥基苯甲酸酯,可能是用上其他種類的防腐劑,或採用無菌的生產過程。

此外,亦有研究指出,有些婦女可能因使用含有對羥基苯甲酸酯的止汗劑,而增加罹患乳癌的風險。不過歐洲消費品科學委員會(Scientific Committee on Consumer Products)則認為未有足夠證據顯示患乳癌的風險和使用含對羥基苯甲酸酯的化妝品有關,美國食品及藥物管理局(USFDA)則認為現時消費者毋須擔心。儘管如此,有個別國家例如丹麥,便在今年3月禁止供3歲以下兒童使用的護膚品中含propylparaben及butylparaben。

歐盟(EU)、美國食品及藥物管理局及內地均准 許對羥基苯甲酸酯應用於化妝品、食物及藥物,並設有 含量規定。只要添加量符合相關標準的要求,正常使用 含有這類防腐劑的產品應該問題不大。 只有「REGENE」(#21)1個樣本檢出游離甲醛,不過含量為0.02%,低於內地《化妝品衞生規範》的上限(0.2%),符合標準。對羥基苯甲酸酯防腐劑方面,17款樣本檢出所檢測的5種防腐劑,含量由0.01%至0.3%不等,都符合內地標準的上限。

### 標籤資料是否足夠?

正確使用面膜十分重要,所以產品應有足夠的標籤資料。本會檢視了各面膜樣本的標籤資料包括來源地、成分、製造日期、有效期限(expiry date)、開封後使用期(period of time after opening)及使用注意事項等,評估資料是否足夠及詳細。

### 內地《化妝品衞生規範》下各項物質含量上限 或要求如下:

水銀:1ppm

鉛:40ppm

砷:10ppm

菌落總數:一般化妝品不得大於1,000cfu/g 或1,000cfu/ml·眼部化妝品及口唇等黏膜化妝品不得大於500cfu/g或500cfu/ml。

糞大腸菌群、銅綠假單胞菌及金黃葡萄球菌:不得檢出

霉菌和酵母菌:不得大於100cfu/g或100cfu/ml

水楊酸(以防腐劑計):0.5%

游離甲醛:0.2%

對羥基苯甲酸酯類防腐劑:單一種對羥基苯甲酸酯不得大於0.4%,混合對羥基苯甲酸酯的總含量不得大於0.8%。



### 面膜測試結果

	X///JH-V/I·H->I<							
編號	牌子	型號及產品資料	每瓶售價 [1]	每瓶容量 (毫升)	來源地	成分 名稱	製造 日期	
睡眼	民面膜 Sleeping Mask							
1	FANCL	徹夜補濕修護凝膜 Overnight Hydrating Pack	\$310	30克	日本	中	有	
2	exPeRtise	水凝睡眠面膜 Sleeping Mask	\$180	70	香港	中、英	_	
3	LANEIGE	水凝滋養面膜 Water Sleeping Pack_Ex	\$195	80	韓國	英	有	
4	愛慕可 NARUKO	水仙全效修護晚安凍膜 Narcissus Total Defense Night Gelly	\$130	60	台灣	英	有	
5	~H2O+	8杯水晚間營養水面膜 Night Oasis Overnight Moisture Lock	\$420	50	美國	英	有	
6	Beautiella	水肌柔敏睡眠面膜 Aqua Mild Sleeping Mask	\$62	100	香港	中、英	_	
7	ORIGINS	Drink Up Intensive Overnight Mask	\$260	100	加拿大	英	_	
8	Bio-essence	三源活水滋養睡眠面膜 Tri-action Aqua Boost Complete Nourishing Sleeping Mask	\$119	60克	新加坡	英	有	
9	O'slee	清肌水療甜睡面膜 Clear Spa Sleeping Mask	\$98	50	_	英	_	
10	watsons	天然骨膠原保濕滋養睡眠面膜 collagen hydrating sleeping mask	\$70	100克	_	英	有	
11	雪花秀 Sulwhasoo	與潤面膜 Overnight Vitalizing Treatment	\$350	120	韓國	英	有	
12	霸王本草堂 HERBORN	紅潤透白睡眠面膜	\$188	100克	中國	中、英	有	
13	SKIN FOOD	石榴柔白夜間修護面膜 Fermented Pomegranate Whitening Sleeping Mask	\$270	100克	韓國	英	有	
其代	也護膚面膜 Other Skin 0	Care Masks						
14	Avene	保濕面膜 Soothing Moisture Mask	\$240	50	法國	英	有	
15	BIODERMA	水活深層保濕面膜 Hydrabio Moisturising Mask	\$441	<i>7</i> 5	法國	英	_	
16	Melvita	Firming Mask	\$300	<i>7</i> 5	法國	英	_	
17	sasatinnie	士多啤梨乳酸嫩白保濕面膜 Strawberry Balancing Yogurt Mask	\$138	90克	韓國	英	_	
18	VICHY	AQUALIA THERMAL Rehydrating Thermal Mask	\$200	50	法國	英	_	
19	CLINIQUE	舒膚滋潤面膜 Skin Calming Moisture Mask	\$190	100	比利時	英	_	
20	L'OCCITANE EN PROVENCE	深層舒緩保濕面膜 Ultra Comforting Mask	\$290	<i>7</i> 5	法國	英	_	
21	REGENE	水凝平衡面膜 Moist Balancing Mask DM2	\$186	80克	_	中、英	_	
22	依泉 URIAGE	礦物補水面膜 AquaPrecis Moisturizing Express Mask	\$268	40	法國	英	_	
23	SHISEIDO	Moisture Relaxing Mask	\$330	50	美國	英	_	
24	BIOTHERM	AQUASOURCE Non Stop SOS Hydration Mask	\$260	<i>7</i> 5	法國	英	英	
25	CHANEL	深層保濕水盈面膜 Hydramax + Active Moisture Mask	\$435	<i>7</i> 5	法國	英		
26	TONY MOLY	蕃茄抗氧排毒亮白面膜 Tomatox Brightening Mask	\$88	<b>70</b> 克	韓國	_ \$	有	
27	COSLINE	草莓乳酪面膜 Strawberry Yogurt Pack	<b>\$</b> 37	1 <i>7</i> 0	韓國	_ \$	有	
28	L'OREAL	水感保濕面膜 HYDRAFRESH Water-Plumping Mask	\$139	100	印尼	英	有	
29	THE BODY SHOP	維他命E深層補濕面膜 Vitamin E Sink-in Moisture Mask	\$199	100	英國	英		
30	KIEHL'S	Soothing Gel Masque	\$185	50(56克)	美國	英	_	

根據總評排序,若評分相同,則按牌子的英文字母先後次序排列。

檢測下所有樣本在所有測試項目下的結果都符合內地《化妝品衞生規範》 的要求。其中所有樣本的水銀、砷、菌落總數、霉菌及酵母菌數量方面的 含量均低於各有關的檢測下限。

此外,全部樣本都檢不出水楊酸、糞大腸菌群、金黃葡萄球菌和銅綠假單 胞菌。

[1] 本會於出版前由市場調查所得,售價隨售賣地點、店舖及推廣時間有差異,只供參考。

[2] 一: 沒有標示。

中、英:以中文及英文標示。

英:只以英文標示。

中:只以中文標示。

◇ 只提供成分簡介。

標籤資料整體評分比重如下: 來源地 5%

成分資料

15%

標籤資料 [2]				化學物質含量 [3]								
有效	開封後	開封後注意 対理基苯甲酸酯					市行品曲	總評 [4]				
期限	使用期	事項	整體	鉛	甲醛	甲酯	乙酯	丙酯	丁酯	異丁酯	整體	[4]
有	有 (60日)	中	••••1								•••••	****
有	有 (12個月)	中、英	••••								•••••	****
有	_	中、英	••••								•••••	****
有	_	中	••••								•••••	****
_	有 (12個月)	中、英	•••								•••••	****
有	有(6個月)	中、英	••••			0.09%					•••••	****
—	有 (24個月)	_	•••								•••••	****
有	_	中、英	••••			0.08%		0.04%			•••••	****
有	_	英	•••			0.10%					•••••	****
有	_	中、英	••••			0.09%		0.09%			••••	****
有	_	中、英	••••			0.20%					••••	****
有	_	中、英	••••1			0.20%		0.04%			••••	****
_	_	中、英	•••	0.079ppm		0.20%		0.09%			••••	****
有	有 (12個月)	中、英	••••								•••••	****
有	有 (12個月)	中、英	••••								•••••	****
有	有(6個月)	_	•••1								•••••	****
有	_	中、英	•••1								•••••	****
有	有 (12個月)	_	•••1								•••••	****
—	有 (24個月)	_	•••								•••••	****
_	有(6個月)	_	•••								•••••	****
有	_	中、英	•••1		0.02%	0.08%					•••••	****
有	有 (12個月)	_	•••1			0.20%					••••	****
—	有 (12個月)	中、英	•••			0.09%	0.09%				••••	****
_	有 (12個月)	_	•••			0.10%	0.03%	0.02%	0.03%	0.01%	••••	***
	有 (18個月)	中、英	•••			0.20%		0.08%			••••	***
有	_	中、英	•••			0.20%			0.08%		••••	***
有		中、英	•••			0.20%		0.09%			••••	***
—	有 (12個月)	中、英	•••			0.20%	0.09%				••••	***
—	有 (12個月)	_	•••			0.20%	0.04%	0.02%	0.04%	0.02%	••••	***
_	有 (12個月)	_	•••			0.30%		0.02%			••••	****
內地《化妝品衞生規限》上限 40ppm 0.2% 單一種對羥基苯甲酸酯:0.4% 混合對類其苯甲酸酯的線量:0.8%												

製造日期 25% 有效期限 25% 開封後使用期 15% 注意事項 15%

若欠缺有效期限或成分資料,樣本的整體評分會受局限。 注意事項包括只供外用、若使用後出現過敏症狀應即停 用、避免用於傷口及皮膚異常之處、置於陰涼處或勿讓兒童 接觸等。

[3] 對羥基苯甲酸酯類防腐劑(parabens)整體評分根據所檢測各種防腐劑的含量總和計算,防腐劑含量總和愈少,點數愈多,最多5點。 --:檢出含量低於檢測下限。 各項目的檢測下限如下:

0.04ppm 0.02% 0.01% 鉛 游離甲醛 對羥基苯甲酸酯

[4] 總評比重如下:

混合對羥基苯甲酸酯的總量: 0.8%

標籤資料 對羥基苯甲酸酯含量 20% 80%

#### 2款欠詳細產品成分

對消費者來說,詳細的成分資料有助減低因用了不適合的 產品而引致的不良反應,例如對於對羥基苯甲酸酯防腐劑或羊 脂過敏的人士,要特別查看產品是否含該等物質。

標籤檢視發現大部分樣本都有用英文標示所含成分,例如水、甘油或植物萃取物(如蘆薈)等,個別以中文標示,有多個樣本標示含對羥基苯甲酸酯,少數除有英文成分表外,還附有部分有效成分的中文名稱,但「TONY MOLY」(#26)及「COSLINE」(#27)2款沒有表列成分,只簡約説明含番茄、草莓、維他命C等成分。

#### 8款欠缺製造日期及有效期限

護膚品過期可能會變質,出現異味、發霉、油水分離等現象,甚至滋生細菌。用了變質的護膚品,可能刺激眼睛和皮膚,引起痕癢、紅腫甚至發炎等不良反應,所以用之前宜查看產品是否過期,如有異味或變質便應棄掉。

標籤檢視發現8款樣本既沒有標示製造日期,也沒有標示有效期限(expiry date),僅標示開封後使用期(period of time after opening),這種標示方式下,消費者難以憑標籤挑選較近期生產或較遲到期的產品。有10款同時標示製造日期及有效期



### 專科醫生解開面膜疑團

面膜是女士愛用的護膚品,但消費 者對於不同種類的面膜和功效,有各種疑 團,本會請來香港醫學會會董及皮膚科專 科醫生陳厚毅作出解答。

### 睡眠面膜或其他護膚面膜是否可替皮膚保濕?

一般來說,睡眠面膜或其他護膚面膜都可以替乾燥的皮膚保濕。不過,要留意面膜的特性及成分,是否與使用者的皮膚配合,例如若然面膜含易過敏的成分(如香料或特別的防腐劑),而使用者的皮膚有濕疹或皮膚過敏,用護膚面膜可能引致急性皮膚炎。此外,如患者皮膚有損傷、發炎或暗瘡,用面膜亦應小心,待皮膚問題康復後才使用比較合適。

### 含對羥基苯甲酸酯的產品容易令人 過敏?

不一定。不含對羥基苯甲酸酯的產品可能有其他類別的防腐劑、香料或化學物質,亦可能引致過敏。如果消費者對對羥基苯甲酸酯過敏,便要特別留意產品成分,以免用後出現過敏。建議使用新產品前,在不顯眼的地方如側面或頸部做皮膚測試以策安全,敷面時也不要超過使用説明的時間。

### 晚上是否肌膚吸收護膚品「養分」的 黃金時間?

暫時沒有太多這方面的醫學研究,護 膚其實要和生活習慣配合,需選擇合適的 時間。在晚上,一般工作壓力較小,心理和 生理上都較輕鬆,有空閑時間做護膚,皮 膚自然較易吸收護膚品,效果可能較好。

### 洗澡時敷上保濕面膜,效果最好?

其實要視乎皮膚是否吸收,有醫學研究顯示在清洗皮膚約5分鐘內,塗潤膚霜

的效力較佳。但洗澡時敷面膜,往往是方便或個人習慣而已。

淋熱水浴時浴室充滿熱的水氣,若皮 膚上再塗上面膜,有皮膚過敏或玫瑰痤瘡 的人士要特別小心,因熱力可能會令面部 發紅或過敏。

### 睡眠面膜和保濕面膜成分看似差不 多,為何敷面時間相差那麼遠?

也許成分表的內容分別不大,但配方中的細節可能各有不同,可從產品的濃稠度、質地、外觀等感到有差異,如何將保濕成分帶進皮膚也影響護膚效果,所以必須按指示使用的時間敷面膜。

### 用睡眠面膜時會否覺得「黐立立」?

需視乎個人的皮膚體質和接受程度, 以及產品的特性和每次的用量。每個地方 的天氣(例如濕度和氣溫)、人的生活習慣 及接受程度各有不同,有時塗得過多也會 影響吸收,不能一概而論。使用新的產品時 最好先只購小量,用後感到滿意才按需要 大量購買。

#### 睡眠面膜會阻礙皮膚呼吸嗎?

產品是否可敷過夜視乎它的特性和成分配方而定,例如配方中含較多酸性物質(例如果酸AHA或retinol A),長時間接觸皮膚可能會導致過敏。因此消費者必須按產品的使用方法使用,若指示可敷過夜,通常不會阻礙皮膚呼吸或堵塞毛孔。

### 保濕面膜停留時間越長效果越好?

停留時間越長並不代表 功效越好。若產品含其他 可能刺激皮膚的物 質例如果酸或A 酸等,敷上過長 時間可能對皮膚構成 威脅,最好按指示的時間 清洗。聲稱有美白或緊緻功效的產品,可能 含有酸性物質,使用時要特別小心。

### 面膜等同面霜,可以天天用?

每種護膚品都有其用途,例如日霜通常加添防曬成分,晚霜則可能含滋潤成分較多。面膜通常用作特別護理,使用頻率約每星期1至2次,不能取代日常應用的保濕產品,面膜產品由於配方可能含較多鎖水或保濕成分,每天用可能適得其反,要按指示使用。

发流净即可。(也可根據個人名 水洗淨。)建議每週使用3-4次。

Twice a week or as desired,

陳醫生指出,和片裝面膜相比,膏狀或啫喱狀面膜的優點是產品會直接接觸皮膚,厚薄隨意,又可特別針對某部位的皮膚加多或減少用量,也不用顧慮片裝面膜的大小不配合面型。敷面膜時使用者不必躺下,可同時間看書、看電視或處理其他事情,不用擔心面膜會掉下來。但缺點是要用工具或用手塗抹,使用上不及片裝面膜方便,而每次用都可能令產品受污染,增加微生物滋生的機會,塗抹時會有不均匀的情況,而且用後要清洗。



### 測試報告

限,當中有2款更標示了開封後使用期,有12款則只標示製造日期或有效期限其中一項。

### 內地實施強制標籤資料

內地於2010年中開始實施《消費品使用説明化妝品通用標籤》,產品必須標示成分表、保質期、含量和生產者名稱和地址等資料。

MFG:03.01.2011 EXP:02.01.2014

憑製造日期及有效期限,消費者可選取較「新 鮮」的產品,或盡快用完快到期的產品。 雖然本港並無 硬性規定化妝品必須 標示上述的資料,但 本會認為該等資料 對消費者來說十分重 要,消費者可參考標 示避免接觸令自己過

敏的成分,或使用過期產品而引致不良反應,亦可提醒自己盡量在限期前使用,本會籲請製造商及供應商在護膚產品上詳細標示上述資料,供消費者參閱。

### 注意事項

注意事項一般包括只供外用、存放於清涼通風處、避免接觸眼睛及用於受損的皮膚,如發覺皮膚不適,應立即停用等字句。

18個樣本用中文及英文列出注意事項,3個樣本只用中文 或英文列出,餘下9個樣本沒有列明任何注意事項。



每次用小匙取用面膜產品,或選擇產品容器附有手按泵的設計,都有助減少污染。



### 男士護膚品和女士護膚品有何不同?

基本上,男士和女士都需要護膚,護膚品是不需分男女的。不過,由於男士大多油脂分泌旺盛,面油多,而且男士們愛方便,不愛繁瑣的工序,所以現時有個別男士護膚品備有多功能的產品,特別針對控油和潔面。為遷就男士的品味,這些產品的包裝及顏色會較中性及不會太花巧。



### 面膜種類繁多, 怎樣選購?

消費者選擇面膜要按個人皮膚的特性和產品效用而定, 有些主要是保濕,有些是清潔或控油,有些主要是美白、緊緻或 修護,配方上總有不同。選定了類別後,應先檢視產品的標籤資 料是否完備,例如成分表、功用、保質期、使用方法等,亦應留 意針對的皮膚特性是否適合。最好試用後沒有問題才購買,亦 要按指示的時間和方式使用。

### 海關意見

海關非常關注保障消費者的權益,並經常派員在市場進行 突擊檢查及抽取消費品樣本進行安全測試,以確保市場上供應 的消費品包括面膜達到合理的安全程度。

### 代理商意見

「雪花秀」(#11)的代理商表示對羥基苯甲酸酯在很多天然植物及果子中找到,並不會對人體構成任何損害。並謂產品成分全取自天然草藥,當中含石榴、合桃等成分,在製作過程中可能殘留微量的對羥基苯甲酸酯。

